



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة السادسة عشرة

اجتماع افتراضي، 5، و 7 و 21 أبريل/نيسان 2022

تقرير لجنة المعايير - أنشطة اللجنة

البند 1-9 من جدول الأعمال

من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أولاً - مقدمة

1- يقدم هذا التقرير سجلاً عن أنشطة لجنة المعايير في عام 2021، بالإضافة إلى استشرافٍ للعمل المستقبلي للجنة، وبالتالي للأطراف المتعاقدة. وبسبب جائحة كوفيد-19 الجارية والقيود المفروضة على الاجتماعات بحضور الأعضاء، عقدت لجنة المعايير اجتماعي مايو/أيار ونوفمبر/تشرين الثاني في عام 2021 بصورة افتراضية، فضلاً عن اجتماع مجموعة العمل التابعة للجنة المعايير (الدورة السابعة للجنة المعايير). علاوةً على ذلك، عُقدت اجتماعات مركزة إضافية في أبريل/نيسان، ويونيو/حزيران، وسبتمبر/أيلول ونوفمبر/تشرين الثاني للتركيز على المسائل الملحة التي لم يتم التطرق إليها في اجتماعي مايو/أيار ونوفمبر/تشرين الثاني 2021 نظرًا للوقت المحدود المخصص للاجتماعات الافتراضية. ونتيجةً لذلك، تنوي لجنة المعايير والأمانة نقل سير الاجتماعات الافتراضية لعام 2022 عبر الانترنت. والتقارير المفصلة لاجتماعات لجنة المعايير¹ والمعلومات الداعمة الإضافية² متاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية.

2- وقد أفضى العمل المنتج الذي اضطلعت به لجنة المعايير في السنوات الأخيرة إلى اعتماد أربعة معايير دولية لتدابير الصحة النباتية وسبع معالجات للصحة النباتية في الدورة الخامسة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2021). إضافةً إلى ذلك، اعتمدت لجنة المعايير أيضًا بالنيابة عنها بروتوكول تشخيص واحدًا في عام 2021 وبروتوكولًا آخر في يناير/كانون الثاني 2022، ينتظران أن تأخذ الهيئة علمًا بهما في دورتها السادسة عشرة (2022) (أنظر القسم الثاني والوثيقة (CPM 2022/24).

3- كما اضطلعت لجنة المعايير بأعمال أخرى عدة أبرزها استعراض اقتراحات المواضيع للمعايير وبروتوكولات التشخيص التي قُدمت خلال الدعوة إلى تقديم المواضيع في عام 2021، والمساهمة في نهج التنمية والحوكمة لمعايير السلع والتطرق إلى الشواغل بشأن الترخيص للهيئات بتنفيذ إجراءات الصحة النباتية، والاهتمام بإعادة تنظيم المعايير المتصلة بتحليل مخاطر الآفات. وفضلاً عن ذلك، تسعى لجنة المعايير إلى تحسين التعاون بينها وبين لجنة التنفيذ وتنمية القدرات (لجنة التنفيذ). وأخيراً، خصّصت لجنة المعايير أيضًا بعض الوقت لاستعراض كيفية ارتباط عملها بالإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030.

4- ويعتمد تقدم عمل لجنة المعايير على صعيد وضع معايير دولية لتدابير الصحة النباتية، اعتمادًا كليًا على التزام الخبراء من جميع مناطق العالم وعلى المساهمات الفنية التي يوفرونها. ويشمل الأمر الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات والمنظمات الدولية. ويكتسي التزام الأطراف المتعاقدة بتوفير خبراء بصفة أعضاء في لجنة المعايير في اللجان الفنية المختلفة ومجموعات الخبراء المعنية بالصياغة ضرورةً حيوية بالنسبة إلى عمل اللجنة. كما أنه يتيح للاتفاقية الدولية إنجاز مهمتها بوصفها المنظمة المعنية بوضع المعايير في مجال الصحة النباتية. وبالإضافة إلى التعليقات القيّمة الواردة من الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات والمنظمات الدولية، استفادت لجنة المعايير أيضًا من دعم تلك الأطراف والمنظمات في تنظيم بعض الاجتماعات. ولذا، قد تودّ لجنة المعايير التنويه بالدعم المقدم من الأطراف المتعاقدة في تزويدها بأعضاء وخبراء ليشركوا في عملية وضع المعايير.

5- ويسلّط هذا التقرير الضوء على المساهمات الهامة التي قدمتها لجنة المعايير ومجموعات الخبراء المعنية بالصياغة التي تشمل فرق الخبراء الفنيين ومجموعات عمل الخبراء، والمشرفين على مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية.

¹ الصفحة الشبكية للجنة المعايير: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/standards-committee/>

² الصفحة الشبكية وضع المعايير: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting>

وقد أحرز تقدّم في أكثر من 50 موضوعاً من بين 100 موضوع على قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية³، وقد تطلّب ذلك مساهمات كبيرة من كافة المعنيين، أي لجنة المعايير، وفرق الخبراء الفنيين، والخبراء، والأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، ومنظمات أخرى، وأمانة الاتفاقية الدولية (المشار إليهم في ما يلي باسم "الأمانة").

6- كما أن العمل التعاوني والمؤثر للجنة المعايير والأمانة، وبخاصة الموظفين في وحدة وضع المعايير التابعة لها، يتيح استمرار وضع المعايير الدولية من خلال عملية مجدية، وشفافة وشاملة والاستجابة لتوقعات الاتفاقية الدولية والمجموعة التابعة لها.

ثانياً - المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي اعتمدها لجنة المعايير بالنيابة عن هيئة تدابير الصحة النباتية

7- اعتمدت لجنة المعايير بالنيابة عن هيئة تدابير الصحة النباتية، في أغسطس/آب 2021، بروتوكول التشخيص رقم 30 بشأن عشبة الاستريغا⁴ *Striga spp* وبروتوكول التشخيص رقم 31 بشأن بكتيريا *Candidatus Liberibacter td* الحمضيات⁵ (الملاحق بالمعيار الدولي رقم 27 لتدابير الصحة النباتية).

ثالثاً - مشاورات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

8- تم النظر في مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، ومعالجات الصحة النباتية وبروتوكولات التشخيص الواردة تحت هذا القسم وتنقيحها من قبل لجنة المعايير، وجماعة العمل التابعة لها (لجنة المعايير-7)، والفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية، وفريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص وفريق الخبراء الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية. وخضعت المشاريع للمشاورات التالية:⁶

المشاورة الأولى في عام 2021

مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

- تنقيح المعيار الدولي رقم 18 (الخطوط التوجيهية لاستخدام الإشعاع كتدبير للصحة النباتية) (2014-007)، الأولوية 1
- مشروع تعديلات المعيار الدولي رقم 5 لتدابير الصحة النباتية (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (1994-001)، الأولوية 1
- تنقيح المعيار الدولي رقم 4 (متطلبات إنشاء المناطق الخالية من الآفات) (2009-002)، الأولوية 4
- استخدام تراخيص الاستيراد المحددة (2008-006)، الأولوية 4

³ قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/list-topics-ippc-standards/list>

⁴ بروتوكول التشخيص رقم 30 بشأن عشبة الاستريغا *Striga spp*: <https://www.ippc.int/en/publications/90164/>

⁵ في وقت وضع هذه الوثيقة لهيئة تدابير الصحة النباتية، كانت فترة الإخطار لبروتوكول التشخيص ما زالت جارية.

⁶ مشاورات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: <https://www.ippc.int/en/standards/consultations/>

مشروع بروتوكول التشخيص

- بروتوكول التشخيص بشأن بكتيريا *Candidatus Liberibacter* في الحمضيات (010-2004)، الأولوية 2

مشروع معالجة الصحة النباتية

- معالجة لآفة *Pseudococcus jackbeardsleyi* بالإشعاع (027-2017)، الأولوية 3.

المشاوراة الثانية في عام 2021

مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

- المعايير السلعية لتدابير الصحة النباتية (008-2019)، الأولوية 1
- مشروع التنقيح في عامي 2019 و2020 للمعيار الدولي رقم 5 لتدابير الصحة النباتية (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (001-1994)، الأولوية 1
- المراجعات في سياق الصحة النباتية (014-2015)، الأولوية 2
- التنقيح المركز للمعيار 12 (شهادات الصحة النباتية) في ما خص إعادة التصدير (011-2015)، الأولوية 2

مشاريع معالجات الصحة النباتية

- معالجة آفة Tortricidae على الفاكهة بالإشعاع (011-2017)، الأولوية 1
- معالجة ذبابة *Bactrocera zonata* في أنواع البرتقال *Citrus Sinensis* بالبرودة (013-2017)، الأولوية 2
- معالجة آفة *Sternochetus frigidus* بالإشعاع (036-2017)، الأولوية 2
- معالجة آفة *Zeugodacus tau* بالإشعاع (025-2017)، الأولوية 2
- معالجة بجمرة البخار - الجو المعدل ضد عثة التفاح *Cydia pomonella* وعثة الفاكهة الشرقية *Grapholita molesta* في التفاح *Malus pumila* والدراق *Prunus persica* (037/038-2017)، الأولوية 3

المشاوراة بشأن مشروع المواصفات في عام 2021

- إعادة تنظيم معايير تحليل مخاطر الآفات (001-2020)، الأولوية 1

رابعاً - توصية الدورة السادسة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2022) باعتماد مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

9- استعرضت لجنة المعايير في دورتها السابعة، خلال اجتماعها الافتراضي لعام 2021، التعليقات المقدمة خلال المشاورة الأولى المنعقدة في عام 2020، وصادقت على إخضاع المشاريع التالية للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية لمشاورة ثانية في عام 2021:⁷

- المعايير السلعية لتدابير الصحة النباتية (008-2019)، الأولوية 1
- مشروع التنقيح في عامي 2019 و2020 للمعيار الدولي رقم 5 لتدابير الصحة النباتية (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (001-1994)، الأولوية 1
- المراجعات في سياق الصحة النباتية (014-2015)، الأولوية 2
- التنقيح المركز للمعيار الدولي 12 (شهادات الصحة النباتية) في ما خص إعادة التصدير (011-2015)، الأولوية 2
- 10- واتفقت لجنة المعايير بعد ذلك، في اجتماعها الافتراضي المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني في عام 2021، على توصية هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022) باعتماد هذه المشاريع الأربعة للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. وإضافةً إلى ذلك، اتفقت لجنة المعايير، من خلال قرار إلكتروني في نوفمبر/تشرين الثاني 2021، على توصية هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022) باعتماد مشاريع معالجات الصحة النباتية الخمسة التالية (أنظر الوثيقة CPM 2022/24):

- معالجة آفة Tortricidae على الفاكهة بالإشعاع (011-2017)، الأولوية 1
- معالجة ذبابة *Bactrocera zonata* في أنواع البرتقال *Citrus Sinensis* بالبرودة (013-2017)، الأولوية 2
- معالجة آفة *Sternochetus frigidus* بالإشعاع (036-2017)، الأولوية 2
- معالجة آفة *Zeugodacus tau* بالإشعاع (025-2017)، الأولوية 2
- معالجة بخرارة البخار - الجو المعدل ضد عثة التفاح *Cydia pomonella* وعثة الفاكهة الشرقية *Grapholita molesta* في التفاح *Malus pumila* والدراق *Prunus persica* (037/038-2017)، الأولوية 3

خامساً - دعم الأطراف المتعاقدة لأنشطة وضع المعايير

11- كما في السنوات السابقة، واصلت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الدولية دعمها للأنشطة المتعلقة بوضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. ويجب توجيه شكر خاص إلى البرازيل لتوفير دعم عيني بنسبة 100 في المائة من خلال إعاره موظفين في الفترة 2021-2022 لوحدة وضع المعايير التابعة للأمانة. نعرب عن تقديرنا لهذه المساهمة وتطلع إلى مواصلة هذا التعاون في السنوات المقبلة.

⁷ تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير في دورتها السابعة في عام 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90128/>

سادساً - المعالم الرئيسية في عمل لجنة المعايير

1- ترشيح قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

12- أشارت لجنة المعايير في اجتماعها الافتراضي المركز المنعقد في يونيو/حزيران 2021 إلى أنه وجب أن تشمل قائمة المواضيع لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المواضيع التي كانت واردة على القائمة لفترة طويلة، والمواضيع التي لم تحرز تقدماً (مثلاً، حين لم يوجد خبراء بشأها). وكان على اللجنة تقييم ما إذا كانت المواضيع ما زالت ضرورية، إنما أقرت بأنه حتى لو تعدد التقدم بالعمل في بعض المواضيع (مثلاً، مواضيع الأولوية 4)، يبقى من المفيد إدراجها ضمن قائمة في حال تم تحديد الحاجة للمواضيع. ولذا، اتفقت لجنة المعايير على أن تقوم مجموعة صغيرة من أعضاء اللجنة باستعراض قائمة المواضيع لمعالجة هذه المسألة.⁸ وأعدت المجموعة الصغيرة بعد ذلك توصيات للاجتماع الافتراضي المركز للجنة المنعقد في سبتمبر/أيلول 2021. فاستعرضتها اللجنة، واتفقت على اقتراح تغييرات على قائمة المواضيع، وأوصت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022) باعتماد التغييرات المقترحة (أنظر الوثيقة CPM 2022/22).⁹

2- المواصفة 72- إعادة تنظيم معايير تحليل مخاطر الآفات وتنقيحها

13- استعرضت لجنة المعايير، منذ اجتماعها الافتراضي المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2020، مشروع المواصفة من خلال نظام التعليقات الإلكتروني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وعرض على الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المنعقد في أبريل/نيسان 2021 لمناقشة وحلّ المسائل التي أثارها أعضاء اللجنة واستعراض نظام التعليقات الإلكتروني. وبعدها، صادقت لجنة المعايير على مشروع المواصفة بشأن إعادة تنظيم معايير تحليل مخاطر الآفات (2020-001) لعرضه على مشاورة أولى، وأوصت هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022) بإسناد الأولوية 1 لهذا الموضوع.¹⁰

14- وخلال استعراض مجموعة عمل لجنة المعايير لقائمة المواضيع، اتفقت اللجنة في اجتماعها الافتراضي المركز المنعقد في سبتمبر/أيلول 2021 على التوصية المقدمّة من مجموعة العمل بإزالة موضوع ملحق المعيار الدولي رقم 11 لتدابير الصحة النباتية بشأن التوجيهات الخاصة بمفهوم انتقال الآفة إلى عائل مناسب والإنشاء كما يُستخدم في تحليل مخاطر الآفات الحجرية (2015-010) من قائمة المواضيع، وأوصت بأن تنظر مجموعة الخبراء الإلكترونية المعنية بإعادة تنظيم معايير تحليل مخاطر الآفات (2020-001) في إمكانية معالجة المسألة كجزء من استعراض المعيار الدولي رقم 11 لتدابير الصحة النباتية.¹¹

15- واستعرضت لجنة المعايير، في اجتماعها الافتراضي المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2021، مشروع المواصفة المقدم للمشاورة الثانية في يوليو/تموز - أغسطس/آب 2021. وكان المشرف قد عدّله استجابةً إلى التعليقات الواردة في المشاورة، وقُدّمت النسخة المنقّحة لاستعراضها من جانب لجنة المعايير من خلال نظام التعليقات الإلكتروني. وقامت اللجنة في اجتماعها بوضع اللمسات الأخيرة على استعراض مشروع المواصفة، وعالجت المسائل العالقة، وصادقت على المواصفة

⁸ تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير المنعقد في يونيو/حزيران 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90092/>

⁹ تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير المنعقد في سبتمبر/أيلول 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90346/>

¹⁰ تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير المنعقد في أبريل/نيسان 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/89821/>

¹¹ تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير المنعقد في سبتمبر/أيلول 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90346/>

رقم 72 (إعادة تنظيم معايير تحليل مخاطر الآفات وتنقيحها) (2020-001). وسوف تصدر الدعوة إلى تقديم الخبراء في عام 2022.¹²

3- التطورات في بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030

16- ساهمت لجنة المعايير أيضًا في تقدّم بنود جدول أعمال التنمية للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030¹³ (المشار إليها في ما يلي باسم "بنود جدول أعمال التنمية") (المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بالسلع والمسارات؛ وإعداد توجيهات بشأن الاستعانة بالكيانات من الأطراف الثالثة؛ وشبكة المختبرات التشخيصية). وأشارت لجنة المعايير في اجتماعها الافتراضي في يوليو/تموز 2021، إلى أن وحدة وضع المعايير التابعة للأمانة لا تتمتع بما يكفي من الموارد لجهة الموظفين لتخصيصهم لبنود التنمية هذه، وعيّنت بعض أعضاء اللجنة كجهات اتصال لهذه البنود، واتفقت على أن كل جهة اتصال سوف تقود مجموعة صغيرة من الأعضاء الآخرين في لجنة المعايير بشأن تطوير أفكار حول كيفية إحراز تقدم في بنود جدول أعمال التنمية.¹⁴ وقُدّم التقرير المرحلي إلى لجنة المعايير في اجتماعها الافتراضي المنعقد في سبتمبر/أيلول 2021، حيث اتفقت اللجنة على أن تقوم المجموعات الصغيرة من أعضاء اللجنة، بدعم من الأمانة، بتنقيح وثائق مناقشة اللجنة حول هذه البنود لتقديمها إلى الاجتماع الثاني لمجموعة التركيز المعنية بتنفيذ الإطار الاستراتيجي لهيئة تدابير الصحة النباتية.¹⁵ ورغم بعض التحديات لجهة التوظيف بسبب إعادة تنظيم أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، واصل موظفو وحدة وضع المعايير توفير الدعم للجنة المعايير ومجموعة التركيز لهيئة تدابير الصحة النباتية.

4- مشاركة لجنة المعايير في حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2021

17- اختارت لجنة المعايير في اجتماعها الافتراضي المنعقد في أبريل/نيسان 2021 أعضاء اللجنة¹⁶ الذين ساهموا بشكل كبير في تنظيم وسير حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2021 التي انعقدت بصورة افتراضية. وبالإضافة إلى المشاركة المحمدية في المواضيع المختلفة في حلقات العمل المنظمة في جميع الأقاليم، عرضت لجنة المعايير آخر المعلومات عن أنشطتها التي تُقدّم كل عام خلال حلقات العمل الإقليمية.¹⁷ وتودّ اللجنة أن تشكر الأمانة، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، ومكتب هيئة تدابير الصحة النباتية، والمنظمات الوطنية لوقاية النباتات، والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، على الإدارة المشتركة للسلسلة التي حققت نجاح حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية في عام 2021.

¹² تقرير الاجتماع الافتراضي المرّكز للجنة المعايير المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90567/>؛ المواصفة

رقم 72- إعادة تنظيم معايير تحليل مخاطر الآفات وتنقيحها: <https://www.ippc.int/en/publications/90498/>

¹³ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030: <https://www.fao.org/publications/card/en/c/CB3995AR>

¹⁴ تقرير الاجتماع الافتراضي المرّكز للجنة المعايير المنعقد في يوليو/تموز 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90084/>

¹⁵ تقرير الاجتماع الافتراضي المرّكز للجنة المعايير المنعقد في سبتمبر/أيلول 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90346/>

¹⁶ تقرير الاجتماع الافتراضي المرّكز للجنة المعايير المنعقد في أبريل/نيسان 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/89821/>

¹⁷ حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2021: <https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/regional-ippc-workshops/2021-ippc-regional-workshop/>

5- أنشطة أعضاء لجنة المعايير والمراقبون الصامتون في اجتماعات لجنة المعايير

- 18- ناقشت لجنة المعايير في اجتماعها الافتراضي المنعقد في أبريل/نيسان 2021 إمكانية حضور موظفين إضافيين من المنظمات الوطنية لوقاية النباتات لاجتماعات لجنة المعايير "كمراقبين صامتين" للتشجيع على تكوين فهم أوسع نطاقاً لعمليات وضع المعايير. واتفقت اللجنة على الاقتراح، وأوضحت أنه يجب أن ينطبق على الاجتماعات الافتراضية، وسمحت لممثلين إضافيين من المنظمات الوطنية لوقاية النباتات مراقبة الاجتماعات الافتراضية للجنة "كمراقبين صامتين"، من دون المشاركة فيها.¹⁸ إضافةً إلى ذلك، طلبت اللجنة من الأمانة عرض هذا القرار على مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية للإحاطة علمًا به. وأشار مكتب الهيئة في اجتماعه المنعقد في مايو/أيار 2021 إلى السماح لممثلين إضافيين من المنظمات الوطنية لوقاية النباتات بالحضور "كمراقبين صامتين" في الاجتماعات الافتراضية للجنة المعايير.¹⁹
- 19- ويهدف تشجيع المشاركة المكثفة لأعضاء لجنة المعايير من جميع أقاليم المنظمة في عمل اللجنة، طيلة عام 2021، حفظت الأمانة إحصائيات عن حضور أعضاء اللجنة ومشاركتهم في جميع الاجتماعات الافتراضية للجنة المعايير والمنتديات الإلكترونية، ما عدا الاجتماع الافتراضي السابع للجنة (أنظر الملحق 1 بهذه الوثيقة).

6- تعزيز التعاون بين لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات

- 20- شهد عام 2021 أيضًا تعزيز التفاعلات بين لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات. ولتوفير وجهة نظر من زاوية تنفيذ المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية عند وضعها مثلًا، اتفقت لجنة المعايير في اجتماعها الافتراضي المركز المنعقد في أبريل/نيسان 2021 على أنه يجوز دعوة أعضاء لجنة التنفيذ وتنمية القدرات إلى مجموعات عمل الخبراء كخبراء، أو كممثلين للجنة التنفيذ وتنمية القدرات. ولهذا الغاية، اتفقت لجنة المعايير أيضًا على تعديل دليل إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات²⁰ بحيث يعكس هذه التغييرات، وعلى ضمّه إلى المواصفات المستقبلية في وضع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. وتمّ تعيين عدّة ممثلين عن اللجنة للمشاركة في مجموعات عمل الخبراء بدءًا من أكتوبر/تشرين الأول 2021.²¹ وإضافةً إلى ذلك، طلبت لجنة المعايير من الأمانة عرض هذا القرار على مكتب الهيئة للإحاطة علمًا به. وأشار مكتب الهيئة في اجتماعه المنعقد في مايو/أيار 2021 إلى أن لجنة المعايير اتفقت على دعوة أعضاء لجنة التنفيذ وتنمية القدرات إلى حضور مجموعات عمل الخبراء، وعلى تعديل القسم 6-1 من دليل إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بناءً على ذلك.²²
- 21- وتجدر الإشارة إلى نشاط آخر، وهو العمل التعاوني بين لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات على إطار المعايير والتنفيذ الذي تتشارك لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات بتحديثه سنويًا. واختارت لجنة المعايير، في اجتماعها الافتراضي المنعقد في أبريل/نيسان 2021، بطل اللجنة للإطار، وقامت بتحديثه في اجتماعها الافتراضي المنعقد

¹⁸ تقرير الاجتماع الافتراضي المركزي للجنة المعايير المنعقد في أبريل/نيسان 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/89821/>

¹⁹ تقرير مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية 05-2021: <https://www.ippc.int/en/publications/89901/>

²⁰ تقرير مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية 05-2021: <https://www.ippc.int/en/publications/89901/>

²¹ سوف تنعكس هذه التحديثات في الإجراء بعد انعقاد الدورة السادسة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2022): <https://www.ippc.int/en/core-activities/ippc-standard-setting-procedure-manual/>

²² تقرير مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية 05-2021: <https://www.ippc.int/en/publications/89901/>

في يوليو/تموز 2021.²³ وأوصت مجموعة التخطيط الاستراتيجي في اجتماعها الافتراضي المنعقد عام 2021 بأن تقوم هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022) بإقرار الإطار، وطلبت من الأمانة إعداد ورقة للدورة السادسة عشرة للهيئة (2022) بشأن طريقة بديلة لعرض مضمون الإطار بهدف تبسيط عملية تجميع القائمة والحفاظ عليها لتحسين قابلية استخدامها وخفض التكاليف (أنظر الوثيقة CPM 2022/09).²⁴

22- وتشارك لجنة المعايير أيضًا بشكل ناشط في أنشطة المجموعات والمجموعات الفرعية التابعة للجنة التنفيذ وتنمية القدرات، وتساهم في إعداد الأدلة والمواد التدريبية المنوطة بلجنة التنفيذ وتنمية القدرات. وأحاطت لجنة المعايير علمًا، في اجتماعها الافتراضي المنعقد في يوليو/تموز 2021، بالتحديثات المقدمة من ممثلي لجنة المعايير إلى لجنة التنفيذ وتنمية القدرات والمجموعات، والمجموعات الفرعية والفرق التابعة لها (أي المجموعة الفرعية المعنية بنظام الاستعراض ودعم التنفيذ، وفريق المهام المعني بالحواريات البحرية، والفريق المعني بالموارد المساهم بها، والفريق المعني بالأدلة والمواد التدريبية، والفريق المعني بالتزامات رفع التقارير الوطنية، والفريق المعني بأداة تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية، والفريق المعني بآفة الذبول من النوع الاستوائي الرابع Fusarium Wilt TR4 التي قد تؤثر على عمل لجنة المعايير.²⁵

7- مشاركة لجنة المعايير في الدعوة إلى تقديم المواضيع لعام 2021: المعايير والتنفيذ

23- شهد عام 2021 أيضًا افتتاح الدعوة إلى تقديم المواضيع لعام 2021: المعايير والتنفيذ²⁶ العملية التي تشمل الأنشطة المنسقة المشتركة للأمانة، ولجنة المعايير، ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، وفريق المهام المعني بالمواضيع الذي يضم ممثلًا واحدًا عن مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية، وثلاثة ممثلين عن لجنة المعايير وثلاثة ممثلين عن لجنة التنفيذ وتنمية القدرات.²⁷ وبفضل الأنشطة الفعالة، والمثمرة والمنظمة التي قام بها أصحاب المصلحة المذكورون أعلاه، جرى تنظيم ندوة إلكترونية جمعت بين ممثلي مكتب الهيئة، ولجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات والأمانة لمساعدة الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على تقديم اقتراحات المواضيع الخاصة بهم ضمن الدعوة إلى تقديم المواضيع لعام 2021، من خلال استمارات إلكترونية تلقائية.²⁸ فقد سمحت الإدارة التعاونية للسلسلة بنجاح الدعوة إلى تقديم المواضيع، وقام فريق المهام المعني بالمواضيع، في اجتماعه الافتراضي المنعقد في ديسمبر/كانون الأول 2021، بإعداد توصياته بشأن الوثائق الخاصة بالدعوة إلى تقديم المواضيع لعام 2021 ورفعها إلى هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022).²⁹ (أنظر الوثيقة CPM 2022/27).

24- وقامت لجنة المعايير، في اجتماعها الافتراضي المركزي المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2021، باستعراض التوصيات المقدمة من فريق المهام المعني بالمواضيع إلى لجنة المعايير في ما يتعلق بسبعة معايير مقترحة وسبعة بروتوكولات تشخيص

²³ تقرير الاجتماع الافتراضي المركزي للجنة المعايير المنعقد في أبريل/نيسان 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/89821>; تقرير الاجتماع

الافتراضي المركزي للجنة المعايير المنعقد في يوليو/تموز 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90084/>

²⁴ الصفحة الشبكية لمجموعة التخطيط الاستراتيجي: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/strategic-planning-group/>

²⁵ تقرير الاجتماع الافتراضي المركزي للجنة المعايير المنعقد في يوليو/تموز 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90084/>

²⁶ الصفحة الشبكية للدعوة إلى تقديم المواضيع لعام 2021: المعايير والتنفيذ: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/>

²⁷ الصفحة الشبكية لفريق المهام المعني بالمواضيع: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-and-implementation/call-for-topics-standards-and-implementation/task-force-on-topics/>

²⁸ ندوة إلكترونية بشأن الدعوة إلى تقديم المواضيع لعام 2021 للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (يونيو/حزيران 2021):

<https://www.ippc.int/en/work-area/sc-ic/ippc-webinar-on-call-for-topics/>

²⁹ تقرير الاجتماع الافتراضي لفريق المهام المعني بالمواضيع المنعقد في ديسمبر/كانون الأول 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90554/>

للدعوة إلى تقديم المواضيع لعام 2021. وإثر هذه العملية، استعرضت لجنة المعايير التوصيات المقدمة من فريق المهام واتفقت عليها بشأن أربعة معايير مقترحة، بما في ذلك المعيار السلعي الأول لتدابير الصحة النباتية بشأن الحركة الدولية لفاكهة المانغو، وقدمت أيضاً التوصيات بشأن معيارين مقترحين آخرين. غير أن لجنة المعايير أجرت مناقشات مكثفة حول المعيار المقترح بشأن التوفير المأمون للأغذية وغيرها من المعونة الإنسانية، المقدم من منظمة وقاية النباتات في المحيط الهادئ، نظراً إلى أن فريق المهام المعني بالمواضيع لم يوص به. وبهدف المضي قدماً في هذا الموضوع، شكّلت لجنة المعايير مجموعة صغيرة تتألف من ستة ممثلين قاموا مع ممثلي لجنة التنفيذ وتنمية القدرات بصياغة اقتراح يعرض أفكاراً حول كيفية التقدم بهذا الموضوع المقترح واختصاصات مجموعة تركيز خاصة بهيئة تدابير الصحة النباتية. واستعرضت لجنة المعايير أيضاً ستة بروتوكولات تشخيص وأضافتها إلى قائمة المواضيع.³⁰

25- وفتح المنتدى الإلكتروني المشترك للجنة المعايير لاستعراض الاقتراح بشأن تشكيل مجموعة صغيرة تابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية معنية بالتوفير المأمون للأغذية والمعونة الإنسانية، وقدم بعدها إلى هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022) (أنظر الوثيقة CPM 2022/23).

8- العملية الإلكترونية لصنع القرارات في لجنة المعايير

26- بهدف التعجيل بوضع مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، والمواصفات، وبروتوكولات التشخيص ومعالجات الصحة النباتية والتطرق إلى المسائل العالقة، تستخدم لجنة المعايير الحلول من خلال الوسائل الإلكترونية (المنتديات واستطلاعات الرأي).³¹

27- وفي عام 2021، نظمت لجنة المعايير المنتديات الإلكترونية السبعة والعشرين التالية للجنة المعايير ومنتدى إلكترونيًا مشتركًا واحدًا بين لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات:

رقم القرار الإلكتروني	قرار لجنة المعايير
2021_eSC_May_01	مشروع معالجة الصحة النباتية لاعتماده: معالجة ذبابة الفاكهة الشرقية <i>Bactrocera dorsalis</i> بالإشعاع (2017-015)
2021_eSC_May_02	مشروع معالجة الصحة النباتية لاعتماده: معالجة ذبابة الخوخ <i>Carposina sasakii</i> بالإشعاع (2017-026)
2021_eSC_May_03	مشروع معالجة الصحة النباتية لاعتماده: معالجة جنس ذبابة الفاكهة <i>Anastrepha</i> (2017-031)
2021_eSC_May_04	مشروع معالجة الصحة النباتية لاعتماده: معالجة ذبابة الفاكهة المتوسطة <i>Ceratitis capitata</i> بالبرودة في ثمار الكرز <i>Prunus avium</i> والبرقوق الياباني <i>Prunus salicina</i> والخوخ والنكتارين <i>Prunus persica</i> (2017-022A)
2021_eSC_May_05	مشروع معالجة الصحة النباتية لاعتماده: معالجة ذبابة فاكهة كوينزلاند <i>Bactrocera tryoni</i> بالبرودة في ثمار الكرز <i>Prunus avium</i> والبرقوق الياباني <i>Prunus salicina</i> والخوخ والنكتارين <i>Prunus persica</i> (2017-022B)
2021_eSC_May_06	الموافقة على التشاور بشأن مشروع معالجة الصحة النباتية: معالجة آفة <i>Ceratitis capitata</i> على نبات الكرمة <i>Vitis vinifera</i> بالبرودة (2017-023A)
2021_eSC_May_07	الموافقة على التشاور بشأن مشروع معالجة الصحة النباتية: معالجة آفة <i>Bactrocera tryoni</i> على نبات الكرمة <i>Vitis vinifera</i> بالبرودة (2017-023B)
2021_eSC_May_08	اختيار ممثلين عن لجنة المعايير للمشاركة في المجموعات الفرعية للجنة التنفيذ وتنمية القدرات

³⁰ تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90440/>

³¹ تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير المنعقد في يونيو/حزيران 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90092/>; تقرير الاجتماع

الافتراضي للجنة المعايير المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90567/>

رقم القرار الإلكتروني	قرار لجنة المعايير
2021_eSC_May_09	اختيار خبراء باللغة الروسية للفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية
2021_eSC_May_10	التوصيات لتنقيح بروتوكولات التشخيص المعتمدة
2021_eSC_May_11	الموافقة على التشاور بشأن مشروع الملحق بالمعيار الدولي 28: معالجة بخار - الجو المعدل ضد عثة التفاح <i>Cydia pomonella</i> وعثة الفاكهة الشرقية <i>Grapholita molesta</i> في التفاح <i>Malus pumila</i> والدراق <i>Prunus persica</i> (2017-037 و 2017-038)
2021_eSC_May_12	الموافقة على التشاور بشأن مشروع معالجة الصحة النباتية: معالجة آفة <i>Pseudococcus jackbeardsleyi</i> بالإشعاع (2017-027)
2021_eSC_May_13	الموافقة على التشاور بشأن مشروع معالجة الصحة النباتية: معالجة آفة <i>Zeugodacus tau</i> بالإشعاع (2017-025)
2021_eSC_May_14	الموافقة على التشاور بشأن مشروع الملحق بالمعيار الدولي 28: معالجة Tortricidae على الثمار بالإشعاع (2017-011)
2021_eSC_May_15	الموافقة على التشاور بشأن مشروع الملحق بالمعيار الدولي 28: معالجة ذبابة <i>Bactrocera zonata</i> في أنواع البرتقال <i>Citrus Sinensis</i> بالبرودة (2017-013)
2021_eSC_May_16	معالجة آفة <i>Sternochetus frigidus</i> على المانغو المستنبته بالإشعاع (2017-036)
2021_eSC_May_17	التوصيات بشأن تعريف نطاق بروتوكول تشخيص طعم Genus <i>Ceratitidis</i> (2016-001)
2021_eSC_May_18	مشروع بروتوكول التشخيص بشأن عشبة الأستريغا spp <i>Striga</i> للموافقة عليه (2008-009)
2021_eSC_May_19	الموافقة على التشاور بشأن مشروع بروتوكول تشخيص بكتيريا <i>Candidatus Liberibacter</i> في الحمضيات (2004-010)
2021_eSC_May_20	اختيار الخبراء لمجموعة عمل الخبراء بشأن الملحق (المعايير لتحديد حالة عائلة الفاكهة لذباب الفاكهة بالاستناد إلى المعلومات المتاحة (2018-011) للمعيار الدولي رقم 37 لتدابير الصحة النباتية (تحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة (<i>Tephritidae</i>))
2021_eSC_Nov_01	اختيار الخبراء لمجموعة عمل الخبراء بشأن تصميم الملحق واستخدام مُنحُ النظم لإصدار شهادات الصحة النباتية للبيذور واستخدامها (2018-009) للمعيار الدولي رقم 38 لتدابير الصحة النباتية (الحركة الدولية للبيذور)
2021_eSCIC_Dec_01	استعراض الاقتراح لتشكيل مجموعة تركيز تابعة هيئة تدابير الصحة النباتية بشأن التوفير المأمون للأغذية وغيرها من المعونة الإنسانية
2022_eSC_May_01	الموافقة على اعتماد مشروع الملحق للمعيار الدولي رقم 28 لتدابير الصحة النباتية بشأن معالجة Tortricidae على الثمار بالإشعاع (2017-011)
2022_eSC_May_02	الموافقة على اعتماد مشروع الملحق للمعيار الدولي رقم 28 لتدابير الصحة النباتية بشأن معالجة ذبابة <i>Bactrocera zonata</i> في أنواع البرتقال <i>Citrus Sinensis</i> بالبرودة (2017-013)
2022_eSC_May_03	الموافقة على اعتماد مشروع الملحق للمعيار الدولي رقم 28 لتدابير الصحة النباتية بشأن معالجة آفة <i>Zeugodacus tau</i> بالإشعاع (2017-025)
2022_eSC_May_04	الموافقة على اعتماد مشروع الملحق للمعيار الدولي رقم 28 لتدابير الصحة النباتية بشأن معالجة آفة <i>Sternochetus frigidus</i> بالإشعاع (2017-036)
2022_eSC_May_05	الموافقة على اعتماد مشروع الملحق للمعيار الدولي رقم 28 لتدابير الصحة النباتية بشأن معالجة بخار - الجو المعدل ضد عثة التفاح <i>Cydia pomonella</i> وعثة الفاكهة الشرقية <i>Grapholita molesta</i> في التفاح <i>Malus pumila</i> والدراق <i>Prunus persica</i> (2017-037 و 2017-038)
2022_eSC_May_06	اعتماد مشروع بروتوكول تشخيص بكتيريا <i>Candidatus Liberibacter</i> في الحمضيات (2004-010)

9- الأنشطة الإلكترونية لمجموعات الخبراء المعنية بالصباغة

28- تشرف لجنة المعايير على عمل مجموعات عمل الخبراء. ويرد أدناه موجز عن عملها.

فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص

29- إن فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات³² هو عبارة عن مجموعة من الخبراء الدوليين المعيّنين من قبل لجنة المعايير، من أجل صياغة بروتوكولات تشخيص دولية بهدف دعم المواءمة بين إجراءات كشف الآفات وتحديدتها حول العالم. ويساهم ذلك في تعزيز الشفافية في عمليات تشخيص الآفات الخاضعة للوائح، ويساعد في حل النزاعات بين الشركاء التجاريين. وبموجب ما دلت عليه التوصية 7 الصادرة عن الهيئة، فإن التشخيص الدقيق والسريع للآفات يشكل مركزاً لإصدار شهادات الصحة النباتية وعمليات تفتيش الواردات وتطبيق معالجات الصحة النباتية المناسبة. ويتألف فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص من عشرة أعضاء³³ ويشمل برنامج عمله ستة تخصصات أو مواضيع، وبدءاً من يناير/كانون الثاني 2021 كان لديه 19 مشروع بروتوكول تشخيص في مراحل تطوير مختلفة، مع الإشارة إلى أن معظمها في المراحل الأولية للتطوير في عملية وضع المعايير. ويعمل الفريق تبعاً لأحكام المعيار الدولي 27 (بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح). ورغم أن الفريق لم يتمكن من الاجتماع منذ عام 2019، يُنفَّذ برنامج العمل من خلال اجتماعات افتراضية انعقدت خمسة منها في عام 2021. علاوةً على ذلك، اتخذ الفريق العديد من القرارات الإلكترونية بشأن استعراض مشاريع بروتوكولات تشخيص ووثائق أخرى مقدّمة إلى لجنة المعايير والموافقة عليها.

الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية

30- يتألف هذا الفريق من سبعة أعضاء.³⁴ ويلتزم أعضاء الفريق بوضع معايير دولية لتدابير الصحة النباتية ومعالجاتٍ للصحة النباتية تتسم بجودتها العالية وتستوفي المتطلبات التي ينص عليها المعيار رقم 28 (معالجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح). ويتألف برنامج عمل الفريق من 16 مشروع معالجة للصحة النباتية ومشروع معايير دولية (بشأن المتطلبات المتعلقة بالأنواع التالية من المعالجات: المعالجات الكيميائية والمعالجات بالإشعاع). ورغم أن الفريق لم يتمكن من الاجتماع منذ عام 2019، يُنفَّذ برنامج العمل من خلال اجتماعات افتراضية انعقدت ستة منها في عام 2021. ويجوز للأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات تقديم معالجات للصحة النباتية ليتم اعتمادها كملاحق بالمعيار الدولي 28، أو نشرها كموارد مساهم بها. وتبقى الدعوة مفتوحة بحيث يمكن تقديم المعالجات في أي وقت. ومنذ فُتحت الدعوة في عام 2017، وردت 35 مساهمة.³⁵ ولاحظ الفريق أيضاً أنه بالنسبة إلى عدة مشاريع لمعالجات الصحة النباتية، لا تُقدّم تعليقات تسبّب تغييراً كبيراً خلال فترة المشاورة الثانية. وناقشت لجنة المعايير هذه المسألة خلال الاجتماعين الافتراضيين المركزيين للجنة المعايير في يونيو/حزيران وسبتمبر/أيلول 2021، واتفقت على توصية هيئة تدابير

³² الصفحة الشبكية لفريق الخبراء الفني المعني بروتوكولات التشخيص: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-diagnostic-protocols/>

³³ قائمة أعضاء الفريق الفني المعني بروتوكولات التشخيص: <https://www.ippc.int/en/publications/81560/>

³⁴ قائمة أعضاء الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية: <https://www.ippc.int/en/publications/81655/>

³⁵ الدعوات لتقديم المعالجات وجميع الوثائق: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/calls-treatments/>

الصحة النباتية في دورتها السادسة عشرة (2022) بتيسير عملية وضع معالجات الصحة النباتية (أنظر الوثيقة CPM 2022/21).

الفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية

31- بالإضافة إلى التحديث والتحسين المستمرين للمعيار الدولي رقم 5 لتدابير الصحة النباتية (مسرد مصطلحات الصحة النباتية)، يساهم الفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية³⁶ أيضاً في أنشطة لجنة المعايير ومجموعات الخبراء المعنية بالصياغة، الأمر الذي يُظهر أهميته وقيمه في عملية وضع المعايير. ويُقدّم الاستعراض الذي يقوم به الفريق لأنشطته سنوياً لمراجعة لجنة المعايير.³⁷ ويتألف هذا الفريق حالياً من سبعة خبراء³⁸ على دراية بنظم الصحة النباتية ويمثلون معاً جميع اللغات الرسمية للمنظمة. وهناك حالياً 20 مصطلحاً مدرجاً في برنامج عمل الفريق. وقد انعقد الاجتماع الأخير للفريق بصورة افتراضية في 8 إلى 16 ديسمبر/كانون الأول 2021. وبهدف ضمان الاستمرار السلس لعملية وضع المعايير في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وتلافي فترات تأخير طويلة في تطوير المعايير، تطرّق الفريق مسبقاً إلى التعليقات المتصلة بالفريق حول مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المقدمة للمشاوراة الأولى عبر نظام التعليقات الإلكتروني. وبعد ذلك، وضع الفريق للمسات الأخيرة على الردود الواردة في الاجتماع واستعرض ما تبقى من برنامج العمل. كذلك، ناقش الفريق مصطلحي "عمليات الصحة النباتية" (006-2020) و"إجراءات الصحة النباتية" (007-2020)، اللذين سوف يتم إدراجهما في مشروع التعديلات الجديد في المسرد لعام 2022، وسيُعرضان على لجنة المعايير في مايو/أيار 2022. وأخيراً، عمل الفريق أيضاً على اقتراحات التعديلات في "التوصيات العامة بشأن استخدام المصطلحات في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية" وعلى نصّ المقدمة في دليل الأسلوب للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (2019)، واستعرض خطة عمله.

مجموعة عمل الخبراء المعنية بصياغة مشروع منقح للمعيار الدولي 4

32- رغم أن هذه المجموعة باشرت عملها في عام 2020، انتهت منه في يناير/كانون الثاني 2021.³⁹ ومنذ اعتماد المعيار الدولي 4 (متطلبات إنشاء المناطق الخالية من الآفات) منذ حوالي عقدين من الزمن، أثارت سلسلة من الأسباب الحاجة إلى تنقيح المعيار وضّم مراجعة المعيار الدولي 4 إلى برنامج عمل لجنة المعايير. أولاً، أصبحت تتوفر معلومات جديدة؛ وثانياً، كانت هيئة تدابير الصحة النباتية اعتمدت لاحقاً معايير جديدة تتعلق بجوانب مختلفة من المناطق الخالية من الآفات، مثل المعيار الدولي 26 (إنشاء منطقة خالية من آفة ذباب الفاكهة فصيلة *Tephritidae*)، والمعيار الدولي رقم 29 (الاعتراف بالمناطق الخالية من الآفات والمناطق التي ينخفض فيها انتشار الآفات)؛ وأخيراً، نشرت الأمانة مؤخراً دليلاً شاملاً لإقامة المناطق الخالية من الآفات والمحافظة عليها.

³⁶ الصفحة الشبكية للفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية: [https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-](https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/expert-drafting-groups/technical-panels/technical-panel-glossary-phytosanitary-terms-isp-5/)

³⁷ يرد الاستعراض الأخير لأنشطة الفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية في تقرير الاجتماع الافتراضي المركز للجنة المعايير المنعقد في يونيو/حزيران 2021: <https://www.ippc.int/en/publications/90092/>

³⁸ أعضاء الفريق الفني المعني بمسرد مصطلحات الصحة النباتية (2021-11-26): <https://www.ippc.int/en/publications/8069/>

³⁹ 2020-12/2021-01: تقرير مجموعة عمل الخبراء المعنية بصياغة مشروع منقح للمعيار الدولي 4 (متطلبات إنشاء المناطق الخالية من الآفات

(2009-002): <https://www.ippc.int/en/publications/89755/>

مجموعة عمل الخبراء المعنية باستخدام تراخيص الاستيراد المحددة (2008-006)

33- عقدت مجموعة الخبراء المعنية باستخدام تراخيص الاستيراد المحددة اجتماعاً افتراضياً في فبراير/شباط 2021، وكان هدفها الرئيسي إعداد ملحق بالمعيار الدولي 20 (الخطوط التوجيهية لنظام تطبيق لوائح الصحة النباتية على الواردات).⁴⁰ وسينطبق ملحق المعيار على المنظمات الوطنية لوقاية النباتات التي تستخدم تراخيص الاستيراد المحددة لتحديد متطلبات الصحة النباتية الخاصة ب وارداتها، وستضع إطاراً متسقاً بشأن استخدام تراخيص الاستيراد المحددة عبر تحديد الحالات التي يجوز فيها استخدامها. واتفقت مجموعة العمل على المضمون والمفاهيم التي ستكون مشمولة لدى صياغة ملحق المعيار. وفي الوقت ذاته، أثبتت العديد من المسائل الرئيسية خلال اجتماع مجموعة العمل، وعُرضت لاحقاً على عناية لجنة المعايير في مايو/أيار 2021، وعلى وجه الخصوص: (1) دور تراخيص الاستيراد المحددة في الإطار التنظيمي للصحة النباتية لدى الأطراف المتعاقدة؛ (2) والمواد الخاضعة للوائح بالنسبة إلى تراخيص الاستيراد المحددة؛ (3) والاستمارات الخاصة بتراخيص الاستيراد المحددة؛ (4) والحالات التي يكون فيها استخدام تراخيص الاستيراد المحددة ملائماً؛ (5) ومسؤوليات المنظمة الوطنية لوقاية النباتات في البلد المستورد، والجهة المستوردة، والمنظمة الوطنية لوقاية النباتات في البلد المصدر والجهة المصدرة.

مجموعة عمل الخبراء المعنية بالملحق بشأن تصميم نخب الأنظمة لإصدار الشهادات الإلكترونية للبذور واستخدامها (2018-009) بالمعيار الدولي 38 (الحركة الدولية للبذور)

34- عقدت مجموعة العمل اجتماعاً افتراضياً في أكتوبر/تشرين الأول 2021 لصياغة ملحق تصميم نخب الأنظمة لإصدار الشهادات الإلكترونية للبذور واستخدامها (2018-009) بالمعيار الدولي 38 (الحركة الدولية للبذور) بالاستناد إلى المواصفة 70 المصادق عليها.⁴¹ ومن المفترض أن يوفر الملحق إطاراً عاماً لاستخدام نخب الأنظمة لإصدار الشهادات الإلكترونية، وسيكون ملائماً للتنفيذ على الصعيد العالمي. وكان هدف الملحق توفير توجيهات موحدة بشأن خيار بديل متسق لفحص كل شحنة على حدة ومعاينة البذور. ومن المقرر عرض مشروع الملحق على لجنة المعايير في مايو/أيار 2022، حيث سيتم النظر في الموافقة على عرضه للمشاورة الأولى في 1 يوليو/تموز إلى 30 سبتمبر/أيلول 2022.

مجموعة عمل الخبراء المعنية بملحق المعايير لتحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة بالاستناد إلى المعلومات المتاحة (2018-011) بالمعيار الدولي 37 (تحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة (Tephritidae))

35- عقدت مجموعة العمل اجتماعاً افتراضياً في يناير/كانون الثاني 2022 لصياغة ملحق بالمعيار الدولي 37 بالاستناد إلى المواصفة 71 المصادق عليها. ويروج الملحق لاتساق المصطلحات المستخدمة مع المصطلحات المعروفة في المعيار الدولي 37، ويضع معايير متسقة وشفافة لتحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة بالاستناد إلى المعلومات المتاحة. وكان الهدف تلافي تحديات تجارية مستقبلية حول وجود أو عدم وجود أن تقوم المنظمات الوطنية لوقاية النباتات بإخضاع ذبابة فاكهة محددة للوائح بالنسبة إلى عوائل مختلفة. ومن المقرر أن يُعرض مشروع الملحق على لجنة المعايير في مايو/أيار 2022، حيث سيتم النظر في الموافقة على عرضه للمشاورة الأولى في 1 يوليو/تموز إلى 30 سبتمبر/أيلول 2022.

⁴⁰ 2021-02-02: تقرير مجموعة عمل الخبراء المعنية باستخدام تراخيص الاستيراد المحددة (2008-006): <https://www.ippc.int/en/publications/89644/>

⁴¹ 2021-10-10: تقرير مجموعة عمل الخبراء المعنية بالملحق بالمعيار الدولي 38: تصميم نخب الأنظمة لإصدار الشهادات الإلكترونية للبذور واستخدامها:

<https://www.ippc.int/en/publications/90591/>

سابعًا - القرارات

36- إن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:

(1) الإحاطة علمًا بأنشطة لجنة المعايير في عام 2021.

SC members' activities by FAO regions at all 2021 SC virtual meetings : الملحق 1

